Zápisnica
zo zasadnutia Komisie kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante
konaného dňa 01. 03. 2016

Prítomní:
Predseda komisie: Mgr. Peter Kolek
Členovia komisie: PaedDr. Peter Černý, Mgr. Ján Kolek, Mgr. Ladislav Maťašovský, Rudolf Mézes, Zsolt Takáč
Ospravedlnená: Janette Vargová
Ďalej boli prítomní:
Hostia: Lucia Galambosová – zástupkyňa prednostu MsÚ, Ing. František Gaulieder – poslanec MsZ, Mgr. Beáta Reisingerová – riaditeľka CVČ Spektrum, Mgr. Margita Knappová – riaditeľka Galantského osvetového strediska, Ing. Zuzana Kopasová – vedúca oddelenia rozvoja mesta, Mgr. Lívia Gešková – poverená riadením oddelenia spoločenských služieb MsÚ
Zapisovateľka komisie: Eva Poláková

Predseda komisie Mgr. Peter Kolek privítal všetkých prítomných na zasadnutí komisie. Oboznámil ich s programom zasadnutia komisie, vzhľadom na účasť prizvaných hostí navrhol zmenu poradia bodov rokovania. Program zasadnutia komisie po predloženej úprave prítomní členovia jednomyseľne schválili.

Program:
1) Informácia o pripravovaných podujatiach v rámci medzimestských vzťahov.
2) Informatívna správa o priebehu VO v súvislosti s rekonštrukciou neogotického kaštieľa.
3) Analýza čerpania rozpočtu mesta za rok 2015.
4) Návrh na ocenenie TTSK v oblasti kultúry.
5) Priebežná informácia o príprave XXXII. ročníka Galantských trhov.
6) Rôzne.

1) Informácia o pripravovaných podujatiach v rámci medzimestských vzťahov:
Materiály obdržali členovia komisie spolu s pozvánkou.
Informatívne správy zaslali: MsKS, Dom Matice slovenskej a Galantské osvetové stredisko.
Mgr.Knappová – podrobne informovala prítomných o cezhraničnej spolupráci GOS s maďarským mestom Győr, s ktorým má partnerské styky TTSK. Ide o podujatie- medzinárodná súťaž detských výtvarných prác „Proti škodlivým závislostiam bez hraníc“, výstava z najkrajších prác sa každoročne koná vo vestibule MsÚ, kde sa posledných 5 rokov uskutočňuje aj vyhodnotenie súťaže. Ako uviedla p.Knappová v rámci tohto podujatia sa konajú aj semináre. V tomto roku sa uskutoční v Galante v mesiaci máj 8 seminárov, z toho dva pre základné školy, ostatné pre stredné školy.
Mgr.Kolek J. – informoval, že spolupráca s partnerským mestom Mikulov bude pokračovať, mesto vyčlenilo na projekt dotáciu vo výške 1800 €, podujatia boli zúžené na dve:
I) Mikulov baví Galantu - kultúrny program spojený s ochutnávkou vín, uskutoční sa 11.4.2016 v estrádnej sála MsKS Galanta
II) Galanta baví Mikulov – uskutoční sa 11.6.2016 v Mikulove, predstavia sa ľudovo-umelecké súbory z oboch miest, program je v štádiu rokovania.
Mgr.Reisingerová – ponúkla spoluprácu, uviedla, že CVČ vie v prípade záujmu poskytnúť účinkujúcich do Mikulova - speváci, mažoretky.
Mgr.Kolek P. – uviedol, že projektová manažérka PhDr. Mažárová pripravila písomnú informáciu o projektoch cezhraničnej spolupráce vyhlásených Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR v programovom období 2014/2020.
Mesto Galanta v predchádzajúcom programovom období zrealizovalo projekt s partnerským mestom Mikulov, monitorovacie a udržiavacie obdobie tohto projektu sa skončilo k

31.1.2016. Keďže mesto má záujem obnoviť spoluprácu v kultúrnej oblasti a pripraviť podobný projekt, projektová manažérka pravidelne monitoruje vyhlásené výzvy programov cezhraničnej spolupráce. Žiaľ, doteraz bola vyhlásená výzva len k programu cezhraničnej spolupráce s Poľskom, v rámci tejto výzvy však mesto nie je oprávneným žiadateľom.
Mgr.Maťašovský - uviedol, že aj spolupráca ZUŠ J. Haydna a ZUŠ Mikulov naďalej pokračuje.
PaedDr.Černý - Gymnázium Janka Matúšku taktiež pokračuje v spolupráci s partnerským mestom Mikulov, aj tento rok sa uskutoční viac spoločných podujatí.
p.Galambosová – informovala, že sa na budúci týždeň uskutoční pracovné stretnutie so zástupcami z partnerského mesta Liptovský Mikuláš v záujmu spolupráce na podujatiach organizovaných pri príležitosti 730.výročia prvej písomnej zmienky o Liptovskom Mikuláši a 10.výročia podpisu partnerskej zmluvy mesta Galanta s Liptovským Mikulášom.
Uznesenie komisie:
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informáciu o pripravovaných podujatiach v rámci medzimestských vzťahov, materiál berie na vedomie bez pripomienok.

2) Informatívna správa o priebehu VO v súvislosti s rekonštrukciou neogotického kaštieľa:
Nakoľko bol v tomto bode rokovania predsedom komisie zaregistrovaný nesúlad predkladaného materiálu s platným uznesením MsZ vo výške finančnej čiastky určenej na rekonštrukciu NK sa predseda komisie dotazoval na tento nesúlad u viceprimátora mesta, ktorý k tomuto bodu zaujal nasledovné stanovisko:
Rozdiel tejto sumy spočíva v stanovení nižšej ceny ako sa pôvodne predpokladalo, zvyšné peniaze by mali slúžiť na krytie nepredvídaných okolností pri rekonštrukcii.
Následne predseda komisie požiadal o vysvetlenie rozdielu aj vedúcu oddelenia rozvoja mesta Ing. Kopasovú. Jej stanovisko bolo nasledovné:
Pri nacenení rekonštrukcie, ktoré vykonával Ing. Šabík tu bola „vata“, peniaze mali byť použité na financovanie stavebného dozoru.
Keďže tak došlo k názorovému rozdielu medzi oboma oslovenými a ich vysvetlenia tohto nesúladu sa značne líšili, predseda komisie sa rozhodol stiahnuť tento bod z rokovania komisie. Zároveň deklaroval postúpenie podnetu z podozrenia na porušenie finančných pravidiel v tejto veci hlavnému kontrolórovi mesta.
Následne po ostrej výmene názorov, viceprimátor mesta slovne deklaroval vzdanie sa funkcie člena komisie a opustil rokovaciu miestnosť.

3) Analýza čerpania rozpočtu mesta za rok 2015:
Materiál spracovaný oddelením spoločenských služieb bol zaslaný členom komisie spolu s pozvánkou.
Predseda komisie odovzdal slovo Mgr.Geškovej, ktorá v krátkosti uviedla materiál.
Mgr.Kolek P. – sa informoval, prečo je čerpanie fin.prostriedkov na reštaurovanie sochy „Matka s dieťaťom“ na kapitole 0.8.0-7 Pamiatková starostlivosť nižšie ako bol rozpočet, tak isto na kapitole 0.8.0-9 Ostatné kultúrne služby je oveľa nižšie čerpanie na tlač Kalendára podujatí a Kultúrneho leta, ako rozpočet.
p.Galambosová – sumy na reštaurovanie ako aj tlač boli vysúťažené, preto sú nižšie ako bolo plánované v rozpočte.
Mgr.Kolek P. – opýtal sa či finančné prostriedky od spoločnosti Samsung, ktorých prerozdelenie bolo schválené komisiou aj MsZ, budú poskytnuté jednotlivým súborom?
p.Galambosová – uviedla, že spoločnosť mestu finančné prostriedky nezaslala, medzitým prišlo k zmene riaditeľa Samsungu, ktorý sa zatiaľ oboznamuje s chodom spoločnosti. Ďalej uviedla, že aj keby mesto tieto finančné prostriedky neobdržalo, z mestského rozpočtu bude poskytnutá dotácia pre súbory tak, ako to bolo schválené, už sa pracuje na príprave zmlúv.

Mgr.Kolek P. – sa informoval, prečo je čerpanie fin.prostriedkov na reštaurovanie sochy „Matka s dieťaťom“ na kapitole 0.8.0-7 Pamiatková starostlivosť nižšie ako bol rozpočet, tak isto na kapitole 0.8.0-9 Ostatné kultúrne služby je oveľa nižšie čerpanie na tlač Kalendára podujatí a Kultúrneho leta, ako rozpočet.
Uznesenie komisie:
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Analýzu čerpania rozpočtu mesta za rok 2015“, materiál berie na vedomie bez pripomienok a o d p o r ú č a ho Mestskému zastupiteľstvu v Galante schváliť v predloženom rozsahu.

4) Návrh na ocenenie TTSK v oblasti kultúry:
Mgr. Gešková – informovala prítomných, že vždy v mesiaci marec, alebo začiatkom apríla TTSK zasiela vyžiadanie návrhov na ocenenie TTSK z oblasti kultúry, z uvedeného dôvodu požiadala členov komisie, aby navrhli, koho má mesto nominovať na ocenenie.
Mgr.Kolek P. – požiadal členov komisie, aby zaslali elektronickou poštou zapisovateľke komisie svoj návrh na 3 osobnosti, prípadne kolektívy, z oblasti kultúry.
Uznesenie komisie:
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Návrh na ocenenie TTSK v oblasti kultúry“ a uniesla sa, že členovia komisie elektronickou poštou predložia svoje návrhy zapisovateľke komisie po obdržaní zápisnice, na základe toho mesto podá nomináciu TTSK.

5) Priebežná informácia o príprave XXXII. ročníka Galantských trhov:
Materiál bol zaslaný členom komisie elektronickou poštou.
Predseda komisie požiadal Mgr. Knappovú, aby oboznámila prítomných s programom, ktorý pripravuje GOS na GT.
Mgr. Knappová – uviedla, že GOS rozšírilo spektrum podujatí v rámci GT, je veľmi rada, že tento rok dostali priestor na amfiteátri, kde budú mať dostatok času na realizáciu programov.
V piatok 12. 8. 2016- pripravujú cca 3 hodinový program:
-koncert dychových hudieb trnavského kraja - od 17.00 do 18.00 hod.
-folklórny festival „Dožinkové slávnosti“ - od 18.00 do 19.00 hod.
-festival cimbalovej muziky „Zlaté struny“- od 19.00 do 20.00 hod.
V sobotu sa v mestskom parku uskutoční výstava „Stretnutie vo farbách“ cca od 12.00 do 18.30 hod. a v renesančnom kaštieli sa bude od 17.00 hod. konať vyhodnotenie medzinárodnej súťaže „DIGI FOTO“
Mgr. Reisingerová – podala prítomným informáciu o detských programoch, ktoré CVČ Spektrum pripravuje počas GT. Bude to:
-11.8.2016 – od 17.00 hod. predstavenie divadelného súboru Materinky Šaľa
od 18.00 hod.- Capoeira show-ukážky brazílskeho bojového umenia
od 17.00 hod.-jazda na koníkoch
-12.8.2016 – od 18.00 hod.-spevácko-tanečná show spojená so zábavnými súťažami „Aj my to vieme roztočiť“
od 17.00 hod- jazda na koníkoch
-13.8.2016 – od 18.00 hod.- vystúpenie mladých talentov v hre na bicie nástroje „My sme malí bubeníci“. Tento rok pre spestrenie sa ešte plánuje vystúpenie novozaloženej hudobnej skupiny pod vedením p.Daniša.
Mgr. Kolek P. - uviedol, že minulý rok bola aj jazda na poníkoch, bolo by vhodné to tento rok skoordinovať tak, aby to mesto stálo čo najmenej a efekt pre obyvateľov bol čo najväčší.
p.Galambosová – preverí, či majú záujem zúčastniť sa tento rok s poníkmi ako vlani.
Mgr. Kolek J. – oboznámil prítomných so štruktúrou programu, ktorý zabezpečuje MsKS a s návrhom spoplatnenia kultúrnych programov na amfiteátri. Uviedol, že vzhľadom na rozšírenú nadštandartnú ponuku programov sa zvýšili aj náklady, možno by stálo za zváženie zvýšenie vstupného na 2 €, príjem by bol vyšší a nebolo by treba hľadať ďalšie zdroje.

Mgr. Kolek P. – uviedol, že komisia navrhovala realizovať na otvorení GT profesionálnu dobovú scénku, na riaditeľstvo trhov bola predložená kompletná cenová ponuka na usporiadanie kompletného historického programu počas všetkých 3 dní GT so 70-80 účinkujúcimi - historické mestečko-vojenský tábor s dobovým životom, ukážky nomádskeho života, sokoliari, historický sprievod mestom vo výške 5 tis.€. Riaditeľstvo trhov odporučilo 30 účinkujúcich, aby nebol park predimenzovaný, tým by sa znížila aj cena, bude predložená ešte ďalšia ponuka.
PaedDr. Černý – súhlasí so zvýšením vstupného na 2 €, čo sa týka historického programu, neznižoval by počet účinkujúcich, aby tým podujatie nestratilo na kvalite.
Ing. Gaulieder – je za spoplatnenie, navrhol vstupné 1,50 €, radšej prispieť na programy z rozpočtu mesta.
Mgr. Kolek P. – navrhol v tomto roku ponúknuť občanom skvalitnený program bez zvýšenia poplatku, ak by sa takáto štruktúra osvedčila, mohlo by sa uvažovať v budúcnosti o zvýšení ceny.
Vzhľadom na skutočnosť, že názory členov komisie na výšku spoplatnenia sa líšili, predseda komisie dal hlasovať o navrhovanej výške vstupného na kultúrne programy na amfiteátri 2 €. S prítomných 5 členov komisie boli 3 členovia za, 1 sa zdržal hlasovania, 1 bol proti. Väčšinou hlasov sa rozhodlo o výške vstupného 2 € s tým, že deti do 10 rokov budú mať vstup bezplatný, uvedenú sumu bude komisia navrhovať MsZ na schválenie.

Uznesenie komisie:
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Priebežnú informáciu o príprave XXXII. ročníka Galantských trhov“ s nasledujúcimi odporúčaniami :
- ako hlavné lokality pre kultúrne programy zachovať amfiteáter, nádvorie NK a mestský park
- zachovať naďalej v zmysle bezpečnosti spoplatnenie kultúrnych programov na amfiteátri, tento rok vo výške 2,00 €, deti do 10 rokov vstup zdarma
- realizovať na otvorení GT profesionálnu dobovú scénku
- realizovať v areáli parku historický program s ukážkami dobového života
- tematicky zamerať jednotlivé ročníky GT
Ďalej odporúča nasledovnú štruktúru kultúrnych programov počas GT:
(štvrtok):
Amfiteáter: predkapela + 1 hlavný program
(piatok, sobota):
Amfiteáter: predkapela + 2 hlavné programy
(štvrtok, piatok, sobota):
Nádvorie NK: hlavný program + ľudová veselica
Mestský park: detské programy
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante ďalej odporúča v zmysle novej štruktúry programov schváliť navýšenie rozpočtu na kultúrne programy GT minimálne o 10 000 €.

6) Rôzne:
A/
Mgr. Kolek P – prečítal prítomným list pána Ivana Zelenáka, ktorý mu bol doručený pred komisiou, list je adresovaný poslancom MsZ a primátorovi mesta a týka sa údajného zrušenia GN/GÚ. Galantské noviny nikto nezrušil, boli pozastavené do času, kým sa určí, akým smerom sa majú uberať a budú splnené kritériá ako je transparentné výberové konanie na šéfredaktora novín s príslušným vzdelaním, transparentné verejné obstarávanie na dodávateľa tlače, fungovanie redakčnej rady GN/GÚ dohliadajúcej na vyváženosť a úroveň novín

a samozrejme schválenie štatútu GN/GÚ. Túto reakciu, ako aj petíciu, ktorá sa organizuje za zachovanie GN, vyvolala určite aj titulka februárových GN.
Ing. Gaulieder – uviedol - na sociálnej sieti odpovedal bratom Bačovcom, ktorí organizujú petíciu pod názvom "Aby sa vyčlenili fin.prostriedky na GN", nikto nikdy nepovedal, že GN sa nebudú vydávať, je to dezinformácia. Táto petícia nevychádza z rácia, nakoľko organizátori nepoznajú pozadie. Podľa jeho názoru je potrebné na zasadnutí MsZ vysvetliť občanom, že komisia kultúry sa s touto témou vážne zaoberá a je za zachovanie novín v tej podobe ako si to vyžadujú občania.
Osobne si nie je celkom istý, či dve čísla GN boli vydané legitímne formou a spôsobom vydania.
Mgr. Kolek P. - sa opýtal p.Galambosovej, či sú už výsledky z kontroly hlavného kontrolóra mesta týkajúce sa týchto vydaní novín?
p.Galambosová - uviedla, že v týchto dňoch bude zápisnica, ponúkla členom komisie, že výsledky kontroly im budú zaslané mailom.

Uznesenie komisie:
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala informácie v súvislosti s tzv. zrušením vydávania mestského periodika „Galantské noviny/Galántai Újság", ktoré považuje za nepravdivé, keďže vydávanie mestských novín nikto nezrušil.
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante jednomyseľne deklaruje, že je za vydávanie GN/GÚ za predpokladu, že budú splnené nasledovné kritériá:

- **transparentné výberové konanie na šéfredaktora novín s príslušným vzdelaním v danej oblasti**
- **transparentné verejné obstarávanie na dodávateľa tlače**
- **opätovné kreovanie redakčnej rady GN/GÚ dohliadajúcej na vyváženosť tohto periodika**
- **schválenie štatútu GN/GÚ**

Ing. Gaulieder - navrhol horeuvedené uznesenie uverejniť na web stránke mesta ako vyhlásenie komisie.
B/
Ing. Gaulieder –uviedol, že mesto má VZN č. 68/2001 o verejných uznaniach, ktoré je v rozpore so zákonom o obecnom zriadení, ktorý hovorí, že všetky ocenenia mesta sú v kompetencii MsZ. Oboznámil prítomných, že na najbližšom zasadnutí MsZ dá návrh prednostovo MsÚ na vypracovanie nového VZN, ktoré bude v súlade so zákonom o obecnom zriadení.
C/
Mgr. Kolek J. – odporučil p. Galambosovej v súvislosti s uzneseniami, ktoré boli prijaté na predošlých zasadnutiach komisie-týkajúcich sa založenia dychového súboru v Galante a odkúpenia zastrešenia nádvoria NK – predložiť návrh na úpravu rozpočtu do finančnej komisie.

Termín ďalšieho zasadnutia komisie bude spresnený pozvánkami.

Mgr. Peter Kolek v. r.
predseda komisie

V Galante dňa 02. 03. 2016
Zapísala: Eva Poláková